



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 March 2025
Russian
Original: English

Семьдесят девятая сессия

Пункт 88 повестки дня

Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи — остаточные функции

Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи — остаточные функции

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В своей резолюции [75/257](#) В Генеральная Ассамблея одобрила Добавление к Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Королевским правительством Камбоджи о преследовании в соответствии с камбоджийским правом за преступления, совершенные в период Демократической Кампучии, относительно переходных мер и завершения работы чрезвычайных палат, основное внимание в котором было уделено остаточным функциям чрезвычайных палат в судах Камбоджи. Добавление было подписано Организацией Объединенных Наций и правительством Камбоджи в августе 2021 года и вступило в силу в декабре 2021 года.
2. В своей резолюции [77/299](#) Генеральная Ассамблея рекомендовала Генеральному секретарю и правительству Камбоджи принять все необходимые меры к полному осуществлению Добавления и просила Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу на ее семьдесят девятой сессии.
3. Согласно Добавлению, первоначальный период выполнения остаточных функций составляет три года. После завершения рассмотрения дела 002/02 в декабре 2022 года чрезвычайные палаты приступили к выполнению своих остаточных функций 1 января 2023 года. Согласно положениям Добавления, чрезвычайные палаты выполняют следующие важные остаточные функции: рассмотрение ходатайств и проведение разбирательств в связи с пересмотром окончательных решений; обеспечение защиты потерпевших и свидетелей; наложение санкций или передача сведений в компетентные органы в связи с любыми умышленными помехами для отправления правосудия или дачей ложных показаний; надзор за исполнением приговоров и отслеживание порядка обращения с отбывающими наказание заключенными; ведение и хранение архивов и распоряжение ими, включая рассекречивание документов и материалов; реагирование на просьбы о предоставлении доступа к документам; доведение до сведения



общественности информации о чрезвычайных палатах; и контроль за исполнением решений о возмещении ущерба гражданским истцам.

4. Как предусмотрено в пункте 2 статьи 2 Добавления, Организация Объединенных Наций и правительство Камбоджи проводят обзор хода выполнения остаточных функций по истечении первоначального периода продолжительностью в три года с целью решить, будут ли палаты продолжать выполнять эти функции или некую их часть в течение следующего периода и если да, то как долго.

5. В настоящем докладе Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее обновленную информацию об осуществлении Добавления и излагает итоги обзора прогресса в выполнении остаточных функций Организацией Объединенных Наций и правительством Камбоджи.

II. Справочная информация

6. Чрезвычайные палаты были учреждены для того, чтобы привлечь к суду высокопоставленных руководителей Демократической Кампучии и тех, кто несет наибольшую ответственность за преступления и серьезные нарушения камбоджийского уголовного права, международного гуманитарного права и обычаев и международных конвенций, признанных Камбоджей, которые были совершены в период с 17 апреля 1975 года по 6 января 1979 года¹.

7. Своим первым решением по делу 001, вынесенным в 2010 году, чрезвычайные палаты положили конец продолжавшейся десятилетиями безнаказанности за зверства, совершенные в Демократической Кампучии, осудив бывшего начальника центра безопасности С-21 Канга Кека Иеу (известен как «Дуть») за преступления против человечности и грубые нарушения Женевских конвенций 1949 года. По завершении апелляционных разбирательств в 2012 году Палата Верховного суда назначила ему наказание в виде пожизненного заключения, придав обвинительному приговору окончательный характер. 2 сентября 2020 года Канг Кек Иеу скончался, отбывая пожизненное заключение.

8. Оставшиеся в живых лидеры Демократической Кампучии, а именно бывший председатель Государственного президиума (глава государства) Кхиеу Сампхан, председатель Собрания народных представителей Нуон Чеа, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Иенг Сари и министр социальных дел Иенг Тирит, были обвинены в широкомасштабных злодеяниях, имевших место на всей территории Демократической Кампучии. Иенг Сари и Иенг Тирит скончались во время судебного разбирательства по делу 002.

9. По итогам исторических судебных процессов Судебная палата признала Кхиеу Сампхана и Нуона Чеа виновными в преступлениях геноцида, преступлениях против человечности и грубых нарушениях Женевских конвенций 1949 года и приговорила их к пожизненному заключению. Нуон Чеа скончался до вынесения решения по апелляции; что касается приговора в отношении Кхиеу Сампхана, отбывающего пожизненное заключение в камбоджийской тюрьме, то по решению Палаты Верховного суда приговор остался в силе.

10. Палата предварительного производства сняла обвинения против Им Чаем в деле 004/01 на основании отсутствия персональной юрисдикции, а Палата

¹ Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Королевским правительством Камбоджи о преследовании в соответствии с камбоджийским правом за преступления, совершенные в период Демократической Кампучии, которое было заключено 6 июня 2003 года в Пномпене.

Верховного суда прекратила дела 003, 004 и 004/02 в связи с отсутствием вступившего в законную силу обвинительного заключения после вынесения судьями, которые совместно вели следствие, противоречащих друг другу заключительных постановлений.

11. Чрезвычайные палаты вынесли приговор в отношении бывшего главы государства за преступление геноцида. Они первыми из специальных трибуналов разрешили жертвам выступать в качестве гражданских истцов в уголовном процессе, таким образом обеспечив им юридическое представительство в суде и позволив им обращаться за возмещением ущерба. Чрезвычайные палаты получили в совокупности более 10 000 ходатайств о предоставлении статуса гражданского истца в деле, а также около 11 000 заявлений, поданных прокурорам.

12. В своих исторических решениях чрезвычайные палаты продвинули вперед судебную практику по важнейшим вопросам международного права, включая следующие: неприменимость амнистий и помилований в случае серьезных международных преступлений, совместная ответственность высокопоставленных лидеров режима, действующих сообща, принцип законности и способность предстать перед судом. Кроме того, чрезвычайные палаты дали всеобъемлющую оценку практике совершения геноцида высокопоставленными руководителями государства в рамках совместной преступной деятельности и признали, что жертвами принудительных браков — преступления против человечности, относящегося к «другим бесчеловечным деяниям», — могут быть как женщины, так и мужчины.

13. За годы работы чрезвычайных палат около 250 000 человек лично присутствовали на публичных слушаниях, а еще 500 000 человек узнали о происходящем благодаря непосредственным информационно-пропагандистским усилиям палат по всей Камбодже.

III. Выполнение остаточных функций

A. Исполнение приговоров и пересмотр окончательных решений

14. В 2023 году после завершения рассмотрения дела 002/02 чрезвычайные палаты передали Кхиеу Сампхана под стражу камбоджийским властям для отбывания оставшегося срока его пожизненного заключения. Чрезвычайные палаты продолжают осуществлять надзор за исполнением его приговора и отслеживать порядок обращения с ним в соответствии с Добавлением. Необходимо, чтобы чрезвычайные палаты продолжили выполнять эти функции, а также обеспечили соблюдение имеющегося у него в соответствии с Добавлением права на подачу ходатайства о пересмотре окончательного решения в течение оставшегося срока его наказания.

B. Защита свидетелей

15. В соответствии с Добавлением чрезвычайные палаты продолжают следить за эффективностью принимаемых мер по защите. В 2024 году началась работа со 196 свидетелями, которые дали показания в суде, в целях критической оценки мер по защите и опасений по поводу безопасности, а также в целях доведения до их сведения информации о завершении рассмотрения соответствующих дел. На сегодняшний день удалось связаться примерно с 60 процентами свидетелей, и эта работа будет продолжаться до полного завершения.

C. Возмещение ущерба

16. Согласно правилу 23 *quinquies* 3) b) внутренних правил чрезвычайных палат, предварительным условием для утверждения в судебном порядке коллективных и моральных компенсаций является подтверждение внешнего финансирования их выплаты. Хотя на момент вынесения судебных решений финансирование во многих случаях уже было обеспечено, партнеры-исполнители заявили о сложности ведения в дальнейшем публичной отчетности о своих инициативах. В 2024 году чрезвычайные палаты провели учет всех утвержденных судом репараций и увековечили память о них в форме передвижных выставок, проводившихся в рамках информационно-пропагандистской работы на местах, а также в форме постоянной экспозиции в ресурсном центре в Пномпене.

D. Архивы и реклассификация документов

17. После переезда в помещения в центре Пномпеня в январе 2023 года чрезвычайные палаты предприняли шаги к удовлетворению экологических, структурных и пространственных требований в новых помещениях для обеспечения долгосрочной сохранности архивов. Процесс переоборудования и оснащения постоянного архивного хранилища был завершен в апреле 2024 года, и все материалы дел были перевезены на хранение в безопасное помещение с контролем температуры и влажности.

18. В отчетный период чрезвычайные палаты вели работу по судебной реклассификации документов. В мае 2023 года Палата Верховного суда утвердила методику обзора, которая впоследствии была внедрена повсеместно с целью обеспечить последовательный подход к обзору материалов всех дел.

19. Что касается дела 002, то чрезвычайные палаты завершили обзор более 24 000 документов общим объемом свыше 210 000 страниц. Подавляющее большинство этих документов требуют редактирования для защиты конфиденциальных сведений о жертвах и свидетелях, многие из которых проживают в непосредственной близости от бывших членов «красных кхмеров», включая известных преступников, в отношении которых не может быть применена юрисдикция чрезвычайных палат. Постановление о реклассификации по делу 002 было полностью выполнено в отношении всей электронной документации, в то время как обновление бумажной документации будет продолжено в 2025 году до полного завершения этой работы.

20. Что касается дела 004/02, то во исполнение просьбы международного обвинителя чрезвычайные палаты продолжают обзор документов на предмет рассекречивания. 22 августа 2024 года Палата Верховного суда опубликовала постановление о реклассификации около 14 100 материалов общим объемом свыше 220 200 страниц. 7 ноября 2024 года было обнаружено еще 5374 материала общим объемом 125 577 страниц.

21. 30 августа 2024 года Палата Верховного суда предложила сторонам по делу 003 представить свои замечания по поводу возможного обзора и реклассификации находящихся в этом деле 24 447 документов общим объемом 388 954 страницы. 2 декабря 2024 года Палата постановила утвердить стандартную методику обзора, упомянутую в пункте 18 выше.

22. 17 декабря 2024 года Палата Верховного суда приступила к обзору материалов, содержащих конфиденциальные сведения о разногласиях между судьями, которые совместно вели следствие, и других письменных и аудиовизуальных материалов на предмет возможного рассекречивания. 10 января 2025 года в Палату

поступило еще одно ходатайство, в котором организации гражданского общества просили рассекретить материалы о репарациях, запрошенных в делах 002/01 и 002/02. Кроме того, Палата продолжает рассматривать ходатайство международного обвинителя о том, чтобы она сформулировала долгосрочную стратегию, которая регулировала бы доступ к документам, которые по-прежнему засекречены, после рассмотрения всех просьб о рассекречивании.

Е. Распространение информации и информационно-пропагандистская деятельность

23. Чрезвычайные палаты предпринимают шаги к обеспечению максимально широкого доступа общественности к своим материалам. Модернизация сервера позволила провести критически необходимое обновление программного обеспечения судебной базы данных и повысить степень ее доступности, в том числе за счет ускорения обработки запросов и создания интерфейса, позволяющего напрямую извлекать документы из нового цифрового архива. Эти обновления избавляют от необходимости загружать документы вручную, что значительно облегчает доступ к открытым архивам чрезвычайных палат и оптимизирует деятельность.

24. По итогам подготовительной работы, проведенной с начала выполнения остаточных функций в январе 2023 года, в 2024 году в тестовом режиме был запущен веб-сайт о наследии, на котором представлена ключевая информация о создании, деятельности и правовом вкладе чрезвычайных палат². Этот веб-сайт о наследии содержит интерактивные элементы, иллюстрирующие заключения чрезвычайных палат, в том числе: а) карту мест преступлений, расследованных в рамках всех дел; б) базовую информацию о становлении режима «красных кхмеров»; в) сведения о структуре руководства Демократической Кампучии, Коммунистической партии Кампучии, Революционной армии Кампучии и провинциальных органов власти; г) сведения о перемещении населения в пределах всей страны, в том числе в результате политики геноцида и повсеместного неправомерного обращения с группами, против которых были направлены действия «красных кхмеров»; и е) информацию о репарациях, запрошенных и утвержденных Судебной палатой.

25. Кроме того, базы данных с возможностью поиска позволяют пользователям просматривать: а) разработанный и уточненный чрезвычайными палатами глоссарий, включающий свыше 1600 терминов и словосочетаний по этой теме на кхмерском, английском и французском языках, причем юридические термины доступны также на латыни; б) представленные на суде материалы в отношении более чем 18 000 заключенных из центра безопасности С-21; в) биографические данные и резюме показаний 334 свидетелей, гражданских истцов и экспертов, давших показания в суде; г) биографические данные руководителей режима «красных кхмеров» и судебные заключения в отношении этих лиц; е) библиографии публикаций; и ф) информацию о руководстве чрезвычайных палат. Кроме того, в интернете можно ознакомиться со сводными фактологическими справочниками о деятельности³ и судебной практике⁴ чрезвычайных палат.

26. В рамках инициативы, осуществляемой совместно с Центром правовой документации Камбоджи, в 2024 году в здании чрезвычайных палат в Пномпене был открыт ресурсный центр. Этот ресурсный центр предоставляет

² См. <https://eccc.gov.kh/en>.

³ См. <https://eccc.gov.kh/en/about/guide-to-eccc>.

⁴ См. <https://eccc.gov.kh/en/about/jurisprudence>.

общественности бесплатный доступ к архивам чрезвычайных палат и имеет библиотеку; специальные помещения для исследований и учебных занятий; многофункциональное пространство для распространения информации и выступлений с презентациями; помещения для консультаций с гражданскими истцами, их представителями, ассоциациями жертв, партнерами из гражданского общества и неправительственными организациями, сотрудничающими с чрезвычайными палатами; и помещение для партнеров-исполнителей для представления одобренных Судебной палатой проектов по возмещению ущерба. В 2025 году чрезвычайные палаты будут сотрудничать с исполнителями из числа организаций гражданского общества, с тем чтобы повысить осведомленность о репарациях путем проведения информационно-пропагандистской работы по всей стране, в частности в рамках инициатив, содержащих элементы изобразительного и исполнительского искусства, в целях информирования широкой аудитории. Подобные мероприятия помогают реализовать заявленное гражданскими истцами и организациями гражданского общества стремление поддерживать, развивать и увековечивать сформированные механизмы на этапе выполнения остаточных функций чрезвычайных палат, а также сохранять их для будущих поколений. В 2025 году будет завершено строительство и оснащение постоянной экспозиции в здании чрезвычайных палат, посетив которую широкая публика, в том числе иностранные гости и высокопоставленные лица, сможет узнать об историческом процессе привлечения к ответственности в Камбодже.

27. Чрезвычайные палаты продолжают доводить до сведения общественности информацию о своей деятельности. На этапе выполнения остаточных функций были подготовлены всеобъемлющие справочники о работе и судебной практике чрезвычайных палат, а также буклеты для гражданских истцов с подробным описанием судебного производства по делам 001 и 002, пособие для юных учащихся, посвященное процессу привлечения к ответственности в Камбодже, дидактические карточки для учителей, информационные брошюры с ответами на часто задаваемые вопросы о судебных процессах, серия коротких видеороликов по вопросам, которые чаще других поднимались в ходе судебных процессов, документальный сериал под названием «Моя история», в котором запечатлены и увековечены голоса гражданских истцов и их опыт участия в судебных процессах, о котором они рассказывают своими словами, и материалы для социальных сетей. В 2025 году усилия будут сосредоточены на объединении множества материалов в комплексную образовательную программу для студентов университетов и других лиц, заинтересованных в структурированном изучении юридического и неюридического вклада чрезвычайных палат. Эта образовательная программа будет составлена с учетом условий в Камбодже и представлена в виде самостоятельных и семестровых курсов, которые можно будет пройти очно в здании чрезвычайных палат и в гибридном формате. В окончательном виде эта образовательная программа будет представлена Министерству образования, молодежи и спорта для утверждения и включения в государственную учебную программу.

28. Что касается усилий по распространению информации за пределами Пномпеня, то в начале 2024 года чрезвычайные палаты приступили к осуществлению общенациональной кампании по работе с населением в провинциях. Функцию «передвижного филиала» ресурсного центра выполняет курсирующий между городами автобус, оснащенный инструментами и цифровым оборудованием для получения прямого доступа к ресурсам, упомянутым в пунктах 23, 24 и 27 выше, и таким образом служащий цели активного распространения информации и взаимодействия с общественностью, включая гражданских истцов, свидетелей, жертв и молодых людей. В партнерстве с организациями гражданского общества и неправительственными организациями передвижной ресурсный центр

привлекает местное население к участию в межпоколенческих форумах и открытых информационных сессиях, активно содействуя диалогу о мире и постконфликтному примирению. Этот вид информационно-пропагандистской работы направлен непосредственно на удовлетворение большинства запросов, поступающих от жертв и других сторон, взаимодействующих с чрезвычайными палатами, о чем говорится в консультативном докладе об остаточной деятельности, связанной с жертвами⁵, и в последующем докладе о трехдневном семинаре с участием заинтересованных сторон по работе с жертвами на этапе остаточной деятельности⁶. С момента начала информационно-пропагандистской работы на уровне провинций передвижной ресурсный центр побывал во всех 25 провинциях, где его сотрудники пообщались с более чем 60 000 человек в 88 населенных пунктах по всей стране.

29. В 2025 году передвижной ресурсный центр расширит свой информационный охват за счет посещения также старших школ, университетов, пагод, педагогических учебных заведений и других государственных структур, тем самым продолжив выполнять рекомендации, вынесенные по итогам проведенного в мае 2022 года семинара и касающиеся расширения взаимодействия и сотрудничества с организациями за пределами Пномпеня, налаживания диалога между поколениями, реализации инициатив по примирению между правонарушителями и пострадавшими группами, обеспечения институционального признания виктимности и сохранения памяти о жертвах и страданиях поколений. Подобные инициативы направлены на защиту от отрицания, дезинформации и политического ревизионизма в отношении чудовищных преступлений режима «красных кхмеров», в частности геноцида в отношении вьетнамского и тямского меньшинств.

30. В 2024 году начался процесс направления индивидуальных уведомлений гражданским истцам, проживающим в Камбодже и за ее пределами. На сегодняшний день удалось связаться с 92 процентами гражданских истцов, и эта работа будет продолжаться, пока дело не будет доведено до конца.

IV. Продление остаточного периода

31. Согласно пункту 2 статьи 2 Добавления, Организация Объединенных Наций и правительство Камбоджи проведут обзор хода выполнения остаточных функций по истечении первоначального периода продолжительностью в три года, после чего чрезвычайные палаты будут продолжать выполнять эти функции или некую их часть в течение следующего периода, продолжительность которого будет определена сторонами.

32. Организация Объединенных Наций и правительство Камбоджи приступили к проведению запланированного обзора в 2024 году. В июле 2024 года заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульт Организации Объединенных Наций, посетил Пномпень и встретился с премьер-министром Камбоджи и другими должностными лицами страны для того, чтобы обсудить остаточные функции чрезвычайных палат и долгосрочную стратегию. Эти обсуждения проходили в течение всего 2024 года и продолжились в начале 2025 года.

33. В ходе обсуждений правительство отметило, что судебные процессы в чрезвычайных палатах оставили значительное материальное и нематериальное

⁵ См. www.eccc.gov.kh/sites/default/files/publications/EN-Advisory-Report-2022_web_0.pdf.

⁶ См. www.eccc.gov.kh/sites/default/files/publications/ECCCVictimsWorkshopReport_CohenMattesYogendran_15July2022_withannexes.pdf.

наследие, которое чрезвычайно важно для поддержания мира и национального единства и обеспечения справедливости как на страновом, так и на международном уровнях. В связи с этим правительство намерено создать постоянное государственное учреждение, которое, помимо прочего, будет заниматься некоторыми аспектами наследия чрезвычайных палат. Планируется, что такое новое учреждение будет располагаться в нынешнем помещении чрезвычайных палат, а именно в их ресурсном центре, после того как закрытие чрезвычайных палат будет согласовано сторонами.

34. По задумке, это учреждение будет сохранять наследие чрезвычайных палат и служить центром для исследования ценного вклада чрезвычайных палат в важную работу по привлечению к ответственности за зверские преступления, а также станет основным хранилищем, в котором в свободном для общественности доступе будет размещаться информация о процессе привлечения к ответственности в Камбодже. Предполагается, что это учреждение будет обеспечивать хранение архивов чрезвычайных палат и предоставлять доступ к ним жителям Камбоджи и широкой общественности, при этом окончательное решение о месте постоянного хранения архивов палат после их закрытия будет принято Организацией Объединенных Наций и правительством по итогам обсуждения этого вопроса по окончании срока выполнения остаточных функций. Планируется, что это новое учреждение будет создано в соответствии с камбоджийскими законами и подзаконными актами, его создание и основные операции будут финансироваться правительством, но при этом оно будет иметь право сотрудничать с международными заинтересованными сторонами в рамках дополнительных программ. Для этого правительство создало целевую группу по реализации остаточных функций палат, которую возглавляет заместитель премьер-министра и министр, руководящий Аппаратом Совета министров. Целевая группа провела свое первое заседание в июле 2024 года и намерена собраться вновь в марте 2025 года. Затем правительство планирует пригласить представителей международного сообщества на совещание, намеченное на второй квартал 2025 года, чтобы поделиться планами по открытию нового учреждения.

35. В ходе консультаций стороны обсудили предусмотренную мандатом функцию чрезвычайных палат по надзору за исполнением обвинительного приговора, вынесенного в отношении бывшего главы государства Кхиеу Сампхана, который в настоящее время отбывает пожизненное заключение в камбоджийской тюрьме, а также его право подать ходатайство о пересмотре окончательного решения. Важно, чтобы эти права и далее соблюдались в соответствии с международными стандартами, и стороны согласились, что на данный момент это входит в обязанности чрезвычайных палат.

36. Стороны также обсудили значимость архивов чрезвычайных палат и планомерного и безопасного распоряжения ими в соответствии с международно признанными стандартами, а также важность обеспечения свободного и широкого доступа общественности к документации палат.

37. В то время как в делах 001 и 002 был достигнут значительный прогресс в плане обнародования документов (к категории общедоступных относятся 63 процента документов в деле 001 и 59 процентов документов в деле 002), в делах 003 и 004 текущая доля обнародованных документов значительно меньше (9 и 7 процентов соответственно). Ввиду того что дела 003 и 004 не были переданы в суд, возможность дальнейшего рассекречивания информации в этих делах важна для обеспечения доступа общественности и сохранения непреходящего наследия чрезвычайных палат.

38. Кроме того, продолжается доработка веб-сайта о наследии чрезвычайных палат, который был запущен в конце 2024 года. В настоящее время с целью

обеспечить максимальное удобство его использования проводятся консультации с его различными пользователями — от камбоджийской общественности до представителей международных академических кругов. Обратная связь чрезвычайно необходима для того, чтобы в своем окончательном виде данный инструмент для проведения исследований и сохранения наследия приносил реальную пользу. После получения такой обратной связи веб-сайт будет оптимизирован для мобильных устройств, что существенно важно для обеспечения его ценности с точки зрения сохранения наследия в долгосрочной перспективе и его доступности в Камбодже, демографически молодое население которой в основном получает информацию из смартфонов и ноутбуков и предпочитает интерактивный контент. Для обеспечения доступности информации на кхмерском языке потребуется дальнейшая разработка собственных инструментов для оптического распознавания символов в материалах из судебной базы данных, что важно для того, чтобы камбоджийские студенты, ученые и практики могли осуществлять поиск в этих сложных с графической точки зрения текстах.

39. В свете вышеизложенного стороны согласились с тем, что чрезвычайным палатам потребуется продолжить выполнение своих остаточных функций и после 2025 года, за исключением функции контроля за исполнением решений о возмещении ущерба гражданским истцам, выполнение которой, по соглашению сторон, будет завершено к концу 2025 года.

40. Исходя из этого, стороны договорились, что чрезвычайные палаты продолжат выполнение остаточных функций в течение дополнительного двухлетнего периода с 1 января 2026 года по 31 декабря 2027 года и проведут аналогичные консультации в отношении периода, который начнется после 2027 года, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 2 Добавления. Отмечается, что порядок финансирования чрезвычайных палат в течение этого двухлетнего периода останется без изменений: Организация Объединенных Наций будет отвечать за покрытие расходов международного компонента чрезвычайных палат за счет добровольных взносов, как было решено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/228 В⁷, в то время как правительство Камбоджи будет отвечать за покрытие расходов национального компонента. Стороны также договорились, что в случае кончины в этот период одного из осужденных они проведут дополнительные консультации, чтобы оценить целесообразность дальнейшего выполнения чрезвычайными палатами остаточных функций.

⁷ Следует напомнить, что в течение последних нескольких лет международный компонент был вынужден полагаться на субсидию, выделяемую Генеральной Ассамблеей. См. последний доклад — A/79/519.